

MULTILINGUAL
ISSUE

ECUMENICAL ASSOCIATION OF THIRD WORLD THEOLOGIANs
ASOCIACIÓN ECUMÉNICA DE TEÓLOGOS/AS DEL TERCER MUNDO

VOICES

DOSSIER:

WHITHER HUMANITY, WHITHER ASIA, WHITHER SRI LANKA TEILHARD DE CHARDIN INTERNATIONAL CONFERENCE



Teilhard de Chardin -third from right- working in Asia

ALSO:

NOTEBOOK FOR INTER-RELIGIOUS DIALOGUE
CADERNO PARA O DIÁLOGO INTER-RELIGIOSO

AND:

AUF DEM WEG ZU EINEM POST-RELIGIONALEN PARADIGMA
6TH WORLD FORUM ON THEOLOGY & LIBERATION TENTATIVE PROGRAM

DOSSIER EDITED BY SRI LANKAN EATWOT

VOLUME XXXVIII N° 2015/1

NEW SERIES

JANUARY-MARCH 2015

**WHITHER HUMANITY,
WHITHER ASIA,
WHITHER SRI LANKA**

**CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE TEILHARD DE CHARDIN
EN SRI LANKA**

VOICES

RELEASE 1.0

<http://InternationalTheologicalCommission.org/VOICES>

**You can access the full New Series of VOICES at GlobeTheoLib,
the Global Digital Library on Theology & Ecumenism:
<http://www.globethics.net/web/gtl/globetheolib>
(there, enter «Journals», and choose letter «V» for VOICES).**

Advertisements' pages

- Getting the Poor Down from the Cross, EATWOT, page 86, English
- The Genesis of an Asian Theology of Liberation, A. PIERIS, page 102, English
- Toward a Planetary Theology, EATWOT, page 110, English
- On Being a Postcolonial Christian, O'MURCHU, page 114, English
- Along the Many Paths of God, EATWOT, full project, page 132, English
- Aunque no haya un Dios ahí arriba, Roger LENAERS, page 140, español
- Along the Many Paths, EATWOT, pag 150, English
- Escritos sobre Pluralismo, J.M. VIGIL, pag. 178, español
- Vifa Eterna: una nueva visión, J.S. SPONG, pág. 188, español
- Teología Cuántica, O'MURCHU, pág. 194, español
- Viver em Deus sem Deus, Roger LENAERS, pág. 200, português
- Revista «Horizonte», pág. 224, português



**WHITHER HUMANITY,
WHITHER ASIA.
WHITHER SRI LANKA**

TEILHARD DE CHARDIN INTERNATIONAL CONFERENCE
IN SRI LANKA

VOICES

**ECUMENICAL ASSOCIATION OF THIRD WORLD THEOLOGIANS
ASOCIACION ECUMÉNICA DE TEÓLOGOS/AS DEL TERCER MUNDO
ASSOCIATION OECUMENIQUE DES THEOLOGIENS DU TIERS MONDE**

VOICES

Theological Journal of EATWOT,
Ecumenical Association of Third World Theologians
New Series, Volume XXXVIII,
Number 2015/1, January-March 2015

Free Digital Printable Multilingual Edition
Release 1.0 of February 28, 2015
ISSN: 2222-0763

EATWOT's Editorial Team: Gerald Boodoo (USA), Ezequiel Silva (Argentina), Arche Ligo (Philippines), Adam K. arap Checkwony (Kenya), Kemdirim Protus (Nigeria), Intan Darmawati (Indonesia), Michel Andraos (USA) and José María Vigil (Panama).

VOICES' General Editor: José María Vigil

Dossier on Teilhard de Chardin Conference edited by Shirley Lal Wijesinghe and Mervyn Fernando

Cover and lay out: Lorenzo Barría and Jose M. Vigil

All the articles of this issue can be reproduced freely, since given the credit to the source.

Conception and edition of this VOICES' issue received support of CAPES.
A concepção e elaboração deste numero da VOICES teve o apoio da CAPES.

You can download VOICES freely, at: <http://eatwot.net/VOICES>
If you want to print this whole Journal on paper for a local edition, please, contact VOICES, at its webpage, <http://eatwot.org/VOICES> asking for full resolution printable originals.

EATWOT
ECUMENICAL ASSOCIATION OF THIRD WORLD THEOLOGIANS
ASOCIACIÓN ECUMÉNICA DE TEÓLOGOS/AS DEL TERCER MUNDO
A S E T T

EATWOT's web addresses:

All EATWOT's addresses: eatwot.net
Institutional address: eatwot-TW.org

Journal: eatwot.net/VOICES
Commissions: InternationalTheologicalCommission.org
www.Comision.Teologica.Latinoamericana.org
www.Comissao.Teologica.Latinoamericana.org

www.tiempoaxial.org/AlongTheManyPaths
www.tiempoaxial.org/PorLosMuchosCaminos
www.tiempoaxial.org/PelosMuitosCaminhos
www.tiempoaxial.org/PerIMultiCammini



CONTENTS - CONTENIDO

Presentation / **Presentación**.....9

DOSSIER:

Teilhard International Conference.....15

Teilhard's Mysticism: The Circle of Presence.....17

Kathleen DUFFY

The emerging power of Teilhard's Vision

In the March of Humanity Towards a Common Destiny.....31

Thomas MENAMPARAMPIL JOWAI

From Noosphere to Omega Point

the Actuality of Teilhard de Chardin's Vision.....45

Jacques ARNOULD

The Challenge of Teilhard's Vision to the contemporary world

Science, Religion and Planetary Humanity.....53

Ursula KING

Teilhard de Chardin and Indian Thought

with Special Reference to Aurobindo Ghoshe and Rabindranath Tagore.69

M.D. Joseph

Religious Life in a Teilhardian Perspective.....87
Leopold RATNASEKERA.

Proceedings.....103

Profiles.....111

CADERNO.....117

Luiz Carlos SUSIN.....119

Patrícia Simone do PRADO.....125

Marcelo BARROS.....141

Magali do Nascimento CUNHA.....159

Rabino Michel SCHLESINGER.....167

José María VIGIL.....173

Karina Arroyo Cruz Gomes de MENESES.....189

Adnan Abdallah El SAYED.....201

Luiz Carlos SUSIN.....217

MORE

Auf dem Weg zu einem post-religionalen Paradigma:

Theologischer Vorschlag.....227

EATWOT's International Theological Commission

6th WFTL Tunnis 2015 Tentative Programm.....243

Presentation

This issue of VOICES includes three distinct blocks of material.

First, our magazine is happy to host in its pages the publication of papers from the "International Conference on Teilhard de Chardin" held recently in Sri Lanka, unpublished until now. We thank the organizers and members of EATWOT-ASIA who participated and made this possible, principally and very meaningfully Shirley Lal Wijesinghe. We are excited to open VOICES this year 2015 remembering the 60th anniversary of the death of Teilhard de Chardin, in New York on April 10, 1955. Many entities of diverse types, and many theological and scientific journals, are organizing on this occasion initiatives deepening on the evaluation of the meaning of Teilhard de Chardin. VOICES adds itself from the first issue of this anniversary year.

But our tribute to Teilhard de Chardin does not end here: our next issue of VOICES, now monographical, will be offering readers a good set of studies and reflections of theologians, mainly Latin American ones, on this subject: Teilhard de Chardin today, and seen from the South. We look forward to offering this material, which we are already processing.

The second section of this issue of VOICES is a "notebook" for inter-religious dialogue, produced and coordinated by the Latin American Theological Commission of EATWOT, for its participation in the WSF, Social Forum, to be held soon in Tunis. Posted here by VOICES, these materials are publicly available for use, even to be reproduced freely as pedagogic and reflection materials for our religious and inter-religious communities, or for civil or academic activities of inter-religious dialogue or inter-cultural reflection. We welcome any comments or criticism about its content, or any report on its practical use.

The third section presents the German translation of the famous "Post-Religional Paradigm", the theological proposal launched by the Latin American Theological Commission under the IV International Symposium of Theology and Religious Studies held at the Pontifical Catholic University of Minas, in Belo Horizonte, in September 2011. All that material was published by VOICES, in its first issue of 2012 (available since then online, at eatwot.net/VOICES). But the proposal as such, the iconic central text by which it is known, had not yet been translated into German, although it was already in five languages (English, Spanish, Portuguese, Italian and French). Now it is also accessible in the beautiful language of Göethe.

We look forward to sharing with you that upcoming special issue on Teilhard de Chardin, seen today and from the South, worked by an excellent group of theologians called by us, who have written their original texts specifically for EATWOT. We thank you in advance and hope you enjoy the reading and pastoral use of the present issue of VOICES.

Brotherly/sisterly,

José M. VIGIL
VOICES' General Editor
eatwot.net/VOICES



Presentación

El presente número de la revista VOICES agrupa tres bloques de material bien diferenciados.

En primer lugar, nuestra revista se goza en acoger en sus páginas la publicación de las ponencias de la «Conferencia Internacional sobre Teilhard de Chardin», celebrada recientemente en Sri Lanka, inédita hasta ahora. Agradecemos a los organizadores y miembros de EATWOT-ASIA que han participado y que lo han hecho posible, especialmente, de una manera muy significativa, a Shirley Lal Wijesinghe. Estamos contentos de inaugurar así en VOICES este año 2015, que registra el 60º aniversario de la muerte de Teilhard de Chardin, en Nueva York, el 10 de abril de 1955. Son muchas las entidades, de los más diversos tipos, y las revistas teológicas y científicas que están organizando iniciativas de profundización y evaluación del pensamiento de Teilhard de Chardin con esta ocasión. VOICES se suma ya desde este su primer número del año del aniversario.

Pero no quedará aquí nuestro homenaje a Teilhard de Chardin: nuestro próximo número de VOICES, monográfico, ofrecerá a los lectores un buen conjunto de estudios y reflexiones de teólogos/as, principalmente latinoamericanos/as, sobre este tema: *Teilhard de Chardin hoy, visto desde el Sur*. Esperamos con ilusión poder ofrecerles este material, que ya estamos procesando.

El segundo bloque de este número de VOICES es un «Cuaderno» para el diálogo inter-religioso, producido y coordinado por la Comisión Teológica Latino-americana de la ASETT/EATWOT de cara a su participación en el WFS, Foro Social Mundial, a ser celebrado próximamente en

Túnez. Publicado aquí en VOICES, queda a disposición pública para ser utilizado, incluso reproducido, libremente, como material de animación en nuestras comunidades religiosas e inter-religiosas, o en actividades civiles o académicas de diálogo inter-religioso o de reflexión inter-cultural. Agradeceremos cualquier comentario o crítica sobre su contenido, o cualquier informe sobre su utilización práctica.

El tercer bloque presenta la traducción al alemán del conocido «Paradigma Pos-religional», propuesta teológica lanzada por la Comisión Teológica Latinoamericana en el marco del IV Simposio Internacional de Teología y Ciencias de la Religión que tuvo lugar en la Pontificia Universidad Católica de Minas, de Belo Horizonte, en septiembre de 2011. Todo aquel material, fue publicado por VOICES, en su primer número de 2012 (disponible en la red, eatwot.net/VOICES). Pero la propuesta como tal, el texto emblemático por el que es conocida, no había sido todavía traducida al alemán, aunque ya estuviese en cinco idiomas (inglés, español, portugués, italiano y francés). Ahora se hace accesible también en la bella lengua de Göthe.

Esperamos con ilusión la fecha para compartir con ustedes ese próximo número monográfico, sobre *Teilhard de Chardin, visto hoy y desde el Sur*, trabajado por un excelente grupo de teólogos y teólogas convocados por nosotros, que han escrito sus textos originales expresamente para la EATWOT. Se lo agradecemos desde ya.

Disfruten la lectura y el uso pastoral de este número de VOICES que tienen en sus manos, o en sus pantallas.

Fraternal/sororalmente,

José Maria VIGIL
VOICES' General Editor
eatwot.net/VOICES



*Zhoukoudian Archeological Site, Chine,
regularly visited by Teilbard since 1926*



*Teilbard in Java, Trinil site,
with Prof. Von Königswald, 1935*



Teilbard in Inde



Teilbard, excavating, in Chine



Teilbard, center, in Chine



Teilbard, in Choukoutien, Chine, 1935



Shara Ouso desert, China, where Teilhard composed his «Mass on the World»



Teilhard in Altamira, Spain, 1913



Teilhard -first right- working in Spain, 1913

Whither Humanity, Whither Asia, Whither Sri Lanka.

Teilhard de Chardin International Conference

The vision of Pierre Teilhard de Chardin has been kept alive in Sri Lanka for the last twenty-five years through the initiatives of Rev. Fr. Mervyn Fernando of the Subodhi Institute of Integral education. He founded the Teilhard Centre of the Institute in 1989. The relevance of the vision of Teilhard to the theologian, astrophysicist, microbiologist, chemist, psychologist and those engaged in conflict-reconciliation to name a few fields has been studied and researched at the Teilhard Centre over the last 25 years.

To celebrate the Silver Jubilee of the Teilhard Centre (1989-2014) and to inaugurate the commemoration of the 60th death anniversary (1955-2015) of Teilhard de Chardin, the Teilhard Centre organized an international conference on the relevance of the vision of Teilhard to the modern world. The conference dealt with the relevance of Teilhard de Chardin's vision to global, Asian and Sri Lankan crises, challenging human tendency to commit evil, yet asserting the capacity of Human Beings to forge a bright future.

The conference dwelt on the theme "Whither Humanity, Whither Asia, Whither Sri Lanka" attracting specialists in Teilhardian, Asian and Sri Lankan studies. Included in this issue of Voices are the papers which were made available for publication by Jacques Arnould of the French Space Agency (CNES), France, Rev. Dr. Kathleen Duffy SSJ of Chestnut

Hill College, USA, Rev. M.D. Joseph of the Archdiocese of Guwahati, India, Prof. Ursula King, Professor Emerita of Theology and Religious Studies, University of Bristol, UK, Rt. Rev. Dr. Thomas Menampampil, the Archbishop of Guwahati, India, and Rev. Dr. Leopold Ratnasekera OMI, of the Oblate Scholasticate, Ampitiya, Sri Lanka.

I wish to thank Rev. Dr. Mervyn Fernando, the Founder-Director of Subodhi Institute of Integral Education who envisioned and organized the international conference and the experts who made their texts available for the publication in our theological journal *VOICES from the Third World*.

Shirley Lal Wijesinghe
University of Kelaniya, Sri Lanka
EATWOT, Sri Lanka